

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Nijenhuis și V. Bottka, agenți, asistați de N. Coutrelis, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare parțială a Deciziei C(2006) 4180 a Comisiei din 20 septembrie 2006 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (Cazul COMP/F-1/38.121 — Fitinguri), precum și o cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantei prin decizia menționată

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Comap SA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 42, 24.2.2007.

Hotărârea Tribunalului din 24 martie 2011 — IMI și alții/Comisia

(Cauza T-378/06) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul racordurilor din cupru și din aliaje de cupru — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Amenzi — Cifra de afaceri relevantă — Comunicarea privind cooperarea — Liniile directe privind metoda de stabilire a amenzilor — Egalitate de tratament”)

(2011/C 145/29)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: IMI plc (Birmingham, Regatul Unit), IMI Kynoch Ltd (Birmingham), Yorkshire Fittings Ltd (Leeds, Regatul Unit), VSH Italia Srl (Bregnano, Italia), Comap SA, fostă Aquatis France SAS (La Chapelle-St-Mesmin, Franța) și Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG (Argenbühl — Eisenharz, Germania) (reprezentanți: M. Struys și D. Arts, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Nijenhuis și V. Bottka, agenți, asistați de S. Kinsella, solicitor și de K. Nordlander, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei C(2006) 4180 a Comisiei din 20 septembrie 2006 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul SEE (cazul COMP/F-1/38.121 — Racorduri), precum și, cu titlu subsidiar, cerere de reducere a amenzii aplicate reclamantelor în decizia menționată

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă IMI plc, IMI Kynoch Ltd, Yorkshire Fittings Ltd, VSH Italia Srl, Comap SA și Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 20, 27.1.2007.

Hotărârea Tribunalului din 24 martie 2011 — Kaimer și alții/Comisia

(Cauza T-379/06) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul racordurilor din cupru și din aliaj de cupru — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Dreptul la apărare — Participare la încălcare — Durata încălcării — Amenzi — Circumstanțe atenuante — Proporționalitate — Egalitate de tratament”)

(2011/C 145/30)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamante: Kaimer GmbH & Co. Holding KG (Essen, Germania), Sanha Kaimer GmbH & Co. KG (Essen) și Sanha Italia Srl (Milano, Italia) (reprezentant: J. Brück, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Nijenhuis și V. Bottka, agenți, asistați de A. Böhlke, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei C(2006) 4180 a Comisiei din 20 septembrie 2006 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/F-1/38.121 — Racorduri), precum și, cu titlu subsidiar, cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantelor în decizia menționată

Dispozitivul

1. Anulează articolul 1 din Decizia C(2006) 4180 a Comisiei din 20 septembrie 2006 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/F-1/38.121 — Racorduri) în măsura în care acesta se referă la perioada cuprinsă între 30 iulie 1996 și 31 iulie 1997 ca temei al participării Kaimer GmbH & Co. Holding KG și a Sanha Kaimer GmbH & Co. KG și la perioada cuprinsă între 1 ianuarie 1998 și 14 iulie 1999 ca temei al participării Sanha Italia Srl.

2. Stabilește cuantumul amenzii aplicate Kaimer la 7,15 milioane de euro, din care în solidar cu Sanha Kaimer un quantum de 7,15 milioane de euro, iar în solidar cu Sanha Italia un quantum de 6,325 milioane de euro.

3. Respinge în rest acțiunea.

4. Kaimer, Sanha Kaimer și Sanha Italia suportă propriile cheltuieli de judecată și 50 % din cheltuielile de judecată ale Comisiei Europene.

5. Comisia suportă 50 % din propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 42, 24.2.2007.

Hotărârea Tribunalului din 24 martie 2011 — FRA.BO/Comisia

(Cauza T-381/06) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul fitingurilor din cupru și din aliaj de cupru — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Amenzi — Comunicarea privind cooperarea — Linii directe privind metoda de stabilire a amenzilor — Circumstanțe atenuante — Imunitate la amendă — Încredere legitimă — Egalitate de tratament”)

(2011/C 145/31)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: FRA.BO SpA (Bordolano, Italia) (reprezentanți: inițial R. Celli, solicitor, și F. Distefano, avocat, și ulterior F. Distefano)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Nijenhuis și V. Bottka, agenți, asistați de S. Kinsella, solicitor, și K. Nordlander, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei C(2006) 4180 a Comisiei din 20 septembrie 2006 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/F-1/38.121 — Fitinguri), precum și, cu titlu subsidiar, cerere de reducere a amenzii aplicate reclamantei prin decizia menționată

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.

2. Obligă FRA.BO SpA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 42, 24.2.2007.

Hotărârea Tribunalului din 24 martie 2011 — Tomkins/Comisia

(Cauza T-382/06) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul fitingurilor din cupru și din aliaj de cupru — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Imputabilitatea comportamentului ilicit — Durata încălcării”)

(2011/C 145/32)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Tomkins plc (Londra, Regatul Unit) (reprezentanți: T. Soames, S. Jordan, solicitors, și J. Joshua, barrister)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Nijenhuis și V. Bottka, agenți, asistați de S. Kinsella și K. Daly, solicitors)

Obiectul

Cerere de anulare parțială a Deciziei C(2006) 4180 a Comisiei din 20 septembrie 2006 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (Cazul COMP/F-1/38.121 — Fitinguri), precum și o cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantei prin decizia menționată

Dispozitivul

1. Articolul 1 din Decizia C(2006) 4180 a Comisiei din 20 septembrie 2006 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (Cazul COMP/F-1/38.121 — Fitinguri) este anulat în măsura în care vizează perioada 31 decembrie 1988-29 octombrie 1993 în ceea ce privește Tomkins plc.

2. Cuantumul amenzii aplicate Tomkins la articolul 2 litera (h) din Decizia C(2006) 4180 este stabilit la 4,25 milioane de euro, din care 3,4 milioane de euro în solidar cu Pegler Ltd.

3. Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.

4. Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 42, 24.2.2007.